

## Infobrief XIII (Juli 2011)

---

Sehr geehrte Frau Schulleiterin, sehr geehrter Herr Schulleiter,  
liebe Kolleginnen und Kollegen,

der Arbeitskreis „Bilingualer Sachfachunterricht an der Realschule“ möchte Sie erneut über anstehende Termine zum Modellversuch „Bilinguale Züge“ sowie über Neuerungen im Online-Portal [www.bayern-bilingual.de](http://www.bayern-bilingual.de) informieren. Im Anhang finden Sie Unterrichtsmaterialien, eine aktualisierte Übersicht über die am Modellversuch beteiligten Schulen sowie die Teilnehmerliste für die Fortbildungsveranstaltung zum bilingualen Unterricht am 25.07.2011 in Eichstätt.

### Aktuelle Zahlen und Neuanmeldungen zum Modellversuch

---

Ab nächstem Schuljahr werden nach aktuellem Stand rund 80 bayerische Realschulen mit mehr als 200 Zügen bilingualen Unterricht anbieten. Eine Liste mit genaueren Informationen zu den am Modellversuch beteiligten Schulen finden Sie im Anhang. Sollten sich seit der letzten Umfrage im Mai **Änderungen an Ihrer Schule** ergeben haben, möchten wir Sie bitten, per Mail entsprechend **Rückmeldung** zu geben ([daniela.bauer@isb.bayern.de](mailto:daniela.bauer@isb.bayern.de)).

### Termine

---

Wie bereits im letzten Infobrief angekündigt, wird **am 25.07.2011** an der Katholischen Universität Eichstätt-Ingolstadt eine **Fortbildungsveranstaltung zum Modellversuch „Bilinguale Züge“** stattfinden, die sich an die **Schulen richtet, die in den Schuljahren 2008/2009 und 2009/2010 mit dem Vorbereitungskurs in den Modellversuch eingestiegen sind (Kohorten 1 und 2)**. Eine aktuelle Teilnehmerliste mit den eingegangenen Anmeldungen finden Sie im Anhang. Bei Unstimmigkeiten oder gewünschten Änderungen wird um Rückmeldung per Mail an folgende Adresse gebeten: [daniela.bauer@isb.bayern.de](mailto:daniela.bauer@isb.bayern.de).

[www.bayern-bilingual.de](http://www.bayern-bilingual.de)

---

Wir möchten Sie zudem auf Neuerungen im Internetportal aufmerksam machen. Der Reiter „**Materialien**“ wird in Kürze um folgende Materialien und Unterrichtsbausteine erweitert:

#### **Geschichte:**

- Lehrplansynopse 9. Jahrgangsstufe
- Lernzirkel „Barock“ (8. Jahrgangsstufe)

#### **Erdkunde:**

- Lehrplansynopse 9. Jahrgangsstufe
- Unterrichtsbaustein „Globalisierung“ (9. Jahrgangsstufe)

#### **Wirtschaft und Recht:**

- Einsatz von Infografiken in der 9. Jahrgangsstufe

Außerdem können Sie sich weitere neue Arbeitsblätter mit Schwerpunkt Geschichte von der **Moodle-Plattform** ([www.modcad.de](http://www.modcad.de)) herunterladen. Für Fragen und weitere Informationen bezüglich der Plattform wenden Sie sich bitte an Herrn Oliver Roos ([oliver.roos@ymail.com](mailto:oliver.roos@ymail.com)).

**Hinweis:** Die für das Portal angekündigten Materialien werden neben anderen Materialien auf der Fortbildungsveranstaltung an der Universität Eichstätt-Ingolstadt näher besprochen und vorgestellt.

## eSessions

---

Es freut uns, Ihnen mitteilen zu können, dass zu den bereits angebotenen eSessions von der Akademie für Lehrerfortbildung und Personalführung Dillingen (<http://alp.dillingen.de>) Aufnahmen gemacht wurden, die jetzt auf folgenden Links zur **Weiterbildung** genutzt werden können:

„**Getting started**“ – **Vorbereitung auf den bilingualen Sachfachunterricht** (Ernst Endt, 11.04.2011)

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

„**Content meets language**“ – **Bilingualer Sachfachunterricht an der Realschule: Eine Einführung** (Carola Gruner, 07.02.2011)

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

„**Text attack strategies**“ – **Der Umgang mit authentischen Materialien im bilingualen Sachfachunterricht** (Oliver Roos, 16.05.2011)

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

In diesem Zusammenhang möchten wir erneut auf die bereits für **Herbst 2011** angekündigten eSessions hinweisen:

**10.10.2011 (19.00 – 20.30 Uhr):** Von der Theorie zur Praxis CLIL: Didaktische Prinzipien im bilingualen Sachfachunterricht – erläutert an konkreten Beispielen

**17.10.2011 (19.00 – 20.30 Uhr):** Effektive Unterrichtsplanung für den bilingualen Sachfachunterricht

**24.10.2011 (19.00 – 20.30 Uhr):** "Scaffolding" – sprachliche, methodische und inhaltliche Stützmaßnahmen für den bilingualen Sachfachunterricht

Die Anmeldung für die eSessions erfolgt weiterhin über **FIBS**. Alle aktuellen Termine sowie genauere Informationen zu den eSessions finden Sie auch im Portal ([www.bayern-bilingual.de](http://www.bayern-bilingual.de)) unter der Rubrik „**Bilingual konkret**“.

## Zugelassene Lehrmittel

---

Eine aktuelle Auflistung aller zugelassenen Lehrwerke und Arbeitshefte mit genauen Literaturangaben finden Sie im Portal unter „**Allgemeine Informationen / rechtliche Grundlagen**“.

## Sonstiges

---

Im Anhang zum aktuellen Infobrief finden Sie folgende Unterrichtsmaterialien, die in Kürze auch auf das Portal gestellt werden:

- § **Geschichte:** Appetizer zum Lernzirkel „Barock“ (8.Jahrgangsstufe)
- § **Erdkunde:** Appetizer zum Unterrichtsbaustein „Globalisierung“ – *am Beispiel der Herstellung eines Laptop-Computers erhalten die Schüler einen Einblick in die komplexe Produktions- und Transportlogistik eines weltweit tätigen Unternehmens* (9.Jahrgangsstufe)
- § **Wirtschaft und Recht:** Appetizer zum Einsatz von Infografiken (9. Jahrgangsstufe)

Zudem erhalten Sie

- § **die Teilnehmerliste** zur Fortbildungsveranstaltung an der Universität Eichstätt-Ingolstadt,
- § **eine aktuelle Übersicht** der am Modellversuch teilnehmenden Schulen.

Bei Fragen zu einzelnen Fächern wenden Sie sich bitte, wie gewohnt, direkt an die jeweils zuständigen Mitglieder des Arbeitskreises:

- Carola Gruner, M.A. (Geschichte) [carola.gruner@ku-eichstaett.de](mailto:carola.gruner@ku-eichstaett.de)
- Oliver Roos (Geschichte) [roos@realschule-heilsbronn.de](mailto:roos@realschule-heilsbronn.de)
- Ernst Endt (Erdkunde) [e.endt@t-online.de](mailto:e.endt@t-online.de)
- Hans Gerz (Wirtschaft und Recht) [hansgerz@gmx.de](mailto:hansgerz@gmx.de)

Bei allgemeinen Fragen zum Modellversuch können Sie sich selbstverständlich jederzeit an mich wenden ([daniela.bauer@isb.bayern.de](mailto:daniela.bauer@isb.bayern.de)).

Ich wünsche Ihnen noch viel Ausdauer und erfolgreiches Arbeiten in den letzten Wochen des Schuljahres und anschließend schöne und erholsame Sommerferien.

Mit freundlichen Grüßen

i. A. Daniela Bauer

Leiterin des Arbeitskreises *Bilingualer Unterricht*